

# 1. تعلموا المفردات وترجموها لمهاجر عربي:

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
REPUBLICUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

وزارة الداخلية  
والجماعات المحلية

صورة شمسية ملونة  
Photographie d'identité  
Couleur  
35x45mm

استمارة طلب  
جواز السفر وبطاقة التعريف الوطنية  
الإلكترونيين و البيومترين  
FORMULAIRE DE DEMANDE  
DU PASSEPORT ET DE LA CARTE NATIONALE D'IDENTITE  
ELECTRONIQUES ET BIOMETRIQUES

الوثيقة المطلوبة  
DOCUMENT DEMANDÉ

☐ جواز السفر  
PASSEPORT

☐ بطاقة التعريف الوطنية  
CARTE NATIONALE D'IDENTITE

**A) ETAT CIVIL DU DEMANDEUR DU DOCUMENT** (أ) الحالة المدنية لطالب الوثيقة

1. الاسم

2. الاسم

3. اللقب

3. Nom

4. Prénom(s)

5. الجنس  
Sexe

6. تاريخ الميلاد  
Date de naissance

7. مكان الميلاد  
Lieu de naissance

8. الحالة العائلية  
Situation familiale

9. عدد الزوجات  
Nombre de conjoints

10. فصيلة الدم  
Groupe sanguin

11. لون العينين  
Couleur des yeux

12. لون الشعر  
Couleur des cheveux

13. ملاحظات خاصة  
Signes particuliers

14. الجنسية الحالية  
Nationalité actuelle

15. الجنسية الأصلية  
Nationalité d'origine

16. سنة اكتساب الجنسية الجزائرية (إن كانت جديدة)  
Année d'obtention de la nationalité Algérienne (si nouvellement acquise)

17. العنوان الحالي  
Adresse actuelle

18. المدينة/البلدية  
Ville/Commune

19. سنة بداية الإقامة به  
Début de résidence à cette adresse (Année)

20. العنوان السابق  
Ancienne adresse

21. مهنة المعنى بالأمر  
Profession

22. صاحب العمل  
Employeur

23. ملاحظة هامة :  
Remarque importante :

1. ملء الخانات الخاصة بالإسم واللقب بالعربية والفرنسية.  
2. ملء الخانات الأخرى بالعربية أو بالفرنسية (استعمل لغة واحدة فقط).  
3. بالنسبة للمتزوجين ملء الملحق المخصص للزوج والأولاد.  
4. بالنسبة للقصر ذوي ولي شرعي غير الوالدين ملء الملحق المخصص للولي الشرعي.

## 2. وصلوا الأحداث بالتاريخ:

|      |                          |
|------|--------------------------|
| 1914 | - ثورة يناير             |
| 1789 | - ثورة 23 يوليو          |
| 1939 | - الثورة الفرنسية        |
| 1952 | - الحرب العالمية الأولى  |
| 2011 | - الحرب العالمية الثانية |

## 3. وصلوا:

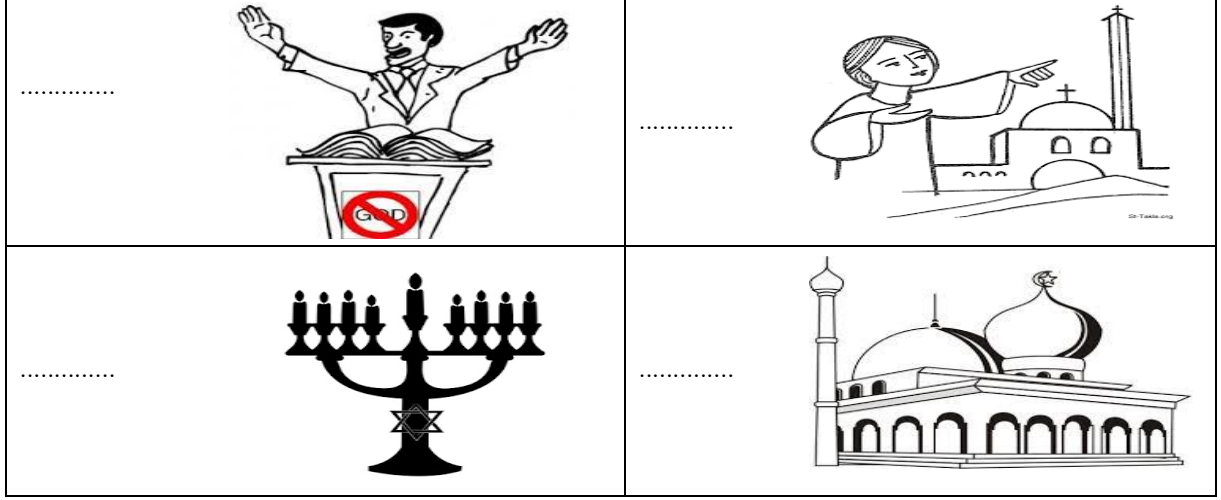
|                                      |         |
|--------------------------------------|---------|
| عام ألف وأربعمئة واثنين وثلاثين هجري | ٣٩٩هـ   |
| بداية القرن العشرين الميلادي         | ٧٧٦ ق.م |
| عام خمسمئة وواحد وسبعين هجري         | ١٤٣٢هـ  |
| نهاية القرن الرابع الهجري            | ٥٧١م    |
| عام سبعمئة وستة وسبعين قبل الميلاد   | ١٩٠٠م   |

## اقرأ التاريخ:

٢٠٠١ / ٥ / ٢٥  
٢٠٠٦ / ٢ / ٢٣  
٢٠٠٩ / ٥ / ١٨  
٢٠٠٥ / ٤ / ٢٢

- اكتبوا رقم الصورة:

1. مسلمة / 2. مسيحية / 3. يهودية / 4. ملحدة



- وصلوا:



أعزب / عزباء

متزوج/ة

مطلق/ة

أرمل/ة

اقرأ ثم أكمل:

الاسم: سلمى

اللقب: عبد العزيز

تاريخ الميلاد: 14 / 8 / 1983

الجنسية: مصرية

المهنة: معلمة أدب عربي

اللغات: العربية والإنكليزية والإيطالية.

لماذا تتعلمين الفرنسية؟ أحب الأدب الفرنسي والسينما الفرنسية.

الاسم: .....

اللقب: .....

تاريخ الميلاد: .....

الجنسية: .....

المهنة: .....

اللغات: .....

لماذا تتعلمين العربية؟ أسافر مع زوجي إلى الشرق الأوسط لأنه يعمل ديبلوماسيا.

الاسم: .....

اللقب: .....

تاريخ الميلاد: .....

الجنسية: .....

المهنة: .....

اللغات: .....

لماذا تتعلم اليونانية؟ أعمل في شركة أوروبية، وأسافر كثيرا إلى أثينا.

الاسم: .....

اللقب: .....

تاريخ الميلاد: .....

الجنسية: .....

المهنة: .....

اللغات: .....

لماذا تتعلمين الإيطالية؟ أحب اللغات وأحب روما، وأحب كل شيء إيطالي.

الاسم: .....

اللقب: .....

تاريخ الميلاد: .....

الجنسية: .....

المهنة: .....

اللغات: .....

لماذا تتعلم الروسية؟ أعمل في جريدة مصرية وأنا محتاج الروسية لعملي.

الاسم: .....

اللقب: .....

تاريخ الميلاد: .....

الجنسية: .....

المهنة: .....

اللغات: .....

لماذا تتعلمين الألمانية؟ أدرس العلوم السياسية والعلاقات بين أوروبا والعالم العربي وأنا محتاج الألمانية لدراستي.

- أكملوا المعلومات من البطاقة:

- الاسم: .....
- اسم الأب: .....
- العنوان: .....
- تاريخ الميلاد: .....
- الرقم القومي: .....
- المهنة: .....
- النوع: .....
- الديانة: .....
- تاريخ الإصدار: .....
- تاريخ الانتهاء: .....

- اكتبوا بطاقتكم:

|                |  |
|----------------|--|
| الاسم:         |  |
| الجنسية:       |  |
| العنوان:       |  |
| تاريخ الميلاد: |  |
| FQ0819580      |  |



المهنة:



الحالة الاجتماعية:

### استماع 1:

- من هو رشيد النابلسي؟

- ماذا يريد؟

- أكملوا:

| الزوجة | الزوج |               |
|--------|-------|---------------|
|        |       | الاسم         |
|        |       | محل الميلاد   |
|        |       | تاريخ الميلاد |
|        |       | عندهم أولاد؟  |

### Piste 3

- آلو، السيد منير سليمانني موجود ؟
- أنا منير سليمانني ... مرحباً سيدي ، تفضّل !
- رشيد النابلسي من مكتب شركة الحياة للتأمين. نحن بحاجة إلى بعض المعلومات...
- أنا جاهز ! ماذا تريد أن تعرف ؟
- أولاً تاريخ ومكان ولادتك .
- 14 مارس 1980 في الجزائر .
- أين بالضبط ؟ أيّ مدينة ؟
- عنابة .
- ثانياً أنت أعزب أم متزوج ؟
- متزوج !
- ممكن أعرف اسم زوجتك وتاريخ ولادتها من فضلك ؟
- نجاه أيت أحمد . تاريخ ولادتها ؟ عفواً ، دقيقة... آه ! 29 فبراير 1984.
- والله ، 29 فبراير ؟!!! صحيح ؟! ومكان ولادتها ؟
- هي ؟ في لوزان !
- أخيراً ، عندك أولاد ؟
- لا، ما زال !!
- شكراً يا سيدي . سأتصل بك للتوقيع بعد ثلاثة أو أربعة أيام إن شاء الله . إلى اللقاء !
- إلى اللقاء .



**القواعد**  
**أسماء الإشارة**

| المؤنث للقريب | المذكر للقريب |        |
|---------------|---------------|--------|
| هذه           | هذا           | المفرد |
| هاتان / هاتين | هذان / هذين   | المثنى |
| هؤلاء         |               | الجمع  |

| المؤنث للبعيد | المذكر للبعيد |        |
|---------------|---------------|--------|
| تلك           | ذلك           | المفرد |
| تانك / تينك   | ذانك / دينك   | المثنى |
| أولئك         |               | الجمع  |

\*\*\*\*\*

**اسم الإشارة**

**أولا - ترجموا:**

1. هذا رئيس مصر وذلك رئيس أمريكا.
2. هذه ملكة انجلترا وتلك ملكة هولندا.
3. هذا وزير عربي ومع ذلك ألقى كلمته بالإنجليزية.
4. هذان وزيران عربيان.
5. هاتان سفيرتان مصريتان.
6. هؤلاء رؤساء العالم العربي وأولئك ملوك العالم العربي.
7. هذه جرائد مصرية وتلك جرائد يابانية.

ثانيا - اختاروا اسم الإشارة مما بين القوسين وضعوه مكان النقط في كل جملة مما يأتي :

1. .... صحفّيات يكتبن الأخبار. ( هؤلاء - هذان - هاتان )
2. .... لاعبون محترفون. ( هذان - هاتان - هؤلاء )
3. .... وزيرتان فرنسيتان. ( هاتان - هذان - هذه )
4. هذه دولة قانون ..... سنحترمه. ( لهذه - لتلك - لذلك )
5. .... الوزيرة تهتمّ بتعليم النساء. ( هاتان - هذه - هذا )
6. .... أخبار محليّة. ( هؤلاء - هذا - هذه )

ثالثا - اكتبوا كلمة مناسبة في الجمل التالية

1. ....مدرسون مصريون. 2. .... وزير الصحة.
3. .... صحفّية ذكيّة . 4. .... مبعوث عربيّ .
5. ....الوزيران يعملان كثيرا. 6. ....الطالبتان تسمعان الخبر.
7. .... متظاهرون مصريون. 8. .... مسئولون فرنسيون.
9. ....كتب عربيّة. 10. ....جرائد أمريكيّة.

رابعا- ضعوا مشارا إليه مناسبا مكان النقط في كل جملة مما يأتي :

1. ذلك ..... يعمل في جريدة الأهرام .
2. تلك ..... تسمع الأخبار .
3. هذان .....يعملان كثيرا.
4. هاتان .....تلبسان فستانين
5. قابلتُ هذين.....في الشارع.
6. سلم وزير الصحة على هاتين.....
7. أولئك..... يعملون في الشركة .
8. هؤلاء ..... يعالجن المرضى .

خامسا- حولوا هذه الجمل من المفرد للمثنى و للجمع

1. ( ذلك الرئيس اتصل بهذا الوزير اليوم ).

.....

.....

2. ( هذه موظفة في الحكومة المصرية ).

.....

.....

3. ( هذا خبر من جريدة مصرية ).

.....

.....